

## Reemplazo y ajuste de hojas en las unidades Tomato Pro™, Econo Pro™ y Tomato King™

Para garantizar una instalación y operación seguras, lea las siguientes afirmaciones y comprenda su significado. Léalas atentamente.

### ADVERTENCIA

Advertencia se usa para indicar la presencia de un peligro que *puede* provocar lesiones personales *graves*, muerte o daños materiales considerables si se ignora el aviso.

### REEMPLAZO DEL CONJUNTO DE HOJAS

	<b>ADVERTENCIA</b>
	<p><b>Peligro con hojas filosas.</b> Las hojas son filosas y pueden causar cortes y amputación.</p>
<p>Manipule el equipo con cuidado para evitar lesiones con las hojas filosas. Sólo personal entrenado debe operar o dar mantenimiento al equipo.</p>	

Le sugerimos cambiar el conjunto completo. Nunca mezcle hojas antiguas y nuevas en el mismo conjunto pues ello puede disminuir la vida útil.

Lave las hojas nuevas con agua caliente jabonosa y enjuáguelas totalmente para eliminar la delgada película protectora de aceite. Mantenga el borde filoso lejos de usted al manipular las hojas.

1. Trabaje en una superficie plana y seca, procurándose un espacio amplio. Familiarícese con el diagrama de piezas de su equipo. Los conjuntos de hojas constan de hojas, bloqueadores de hojas, pasadores de bloqueo de hojas, sellos de goma y tornillos.
2. Al cambiar conjuntos de hojas en la rebanadora Tomato King, cierre el cabezal de empuje de modo que los dedos del mismo atraviesen las hojas y queden apoyados contra el pasador de tope.
3. Al cambiar conjuntos de hojas en los equipos Tomato Pro y Econo Pro, tire del conjunto del cabezal de empuje para retirarlo de las hojas de modo que quede contra el tope trasero.
4. Para retirar los conjuntos de hojas, use la herramienta correcta a fin de extraer los cuatro tornillos bloqueadores de hojas (2 en cada extremo). Retenga los sellos de goma que van montados en los tornillos entre los bloqueadores de hojas y la pieza fundida.
5. Deseche correctamente el conjunto y las hojas usadas.

### AJUSTES

1. Examine los dedos del cabezal de empuje. Si están mellados o presentan rebabas, alise los bordes ásperos con una lima plana pequeña. Los espacios entre los dedos deben ser uniformes. Enderece los dedos doblados.
2. Centre el nuevo conjunto de hojas entre los postes de la pieza fundida del puente con el lado afilado que da hacia el cabezal de empuje. Vuelva a instalar los tornillos y los sellos de goma. Cerciérese de que la hoja inferior calce entre los dos dedos del cabezal de empuje de más abajo.

3. Revise el espacio libre entre los dedos del cabezal de empuje y las hojas. Cerciérese de que no descansen sobre ni toquen las hojas en ningún punto cuando usted mueva el cabezal por toda su trayectoria. Si hay contacto se deberán realizar ajustes. Los dedos del cabezal de empuje jamás deben tocar las hojas.

Para ajustar los dedos del cabezal de empuje entre las hojas:

1. Inserte cuidadosamente un destornillador (B) entre las ranuras del conjunto del cabezal de empuje (A). Golpee ligeramente el destornillador (B) (hacia arriba o hacia abajo) para alterar la ubicación de los dedos del cabezal de empuje de modo que se deslicen sin problemas a través de las hojas. Consulte la Figura 1.

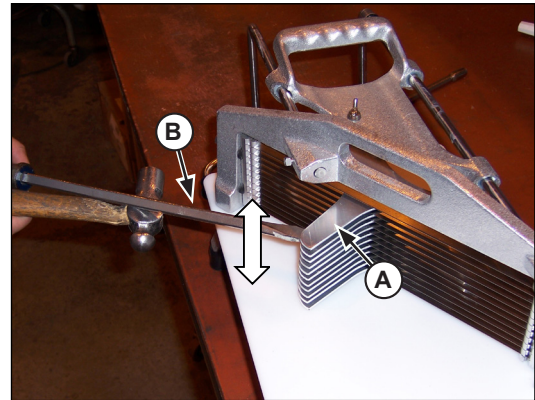


Figura 1. Ajuste del cabezal de empuje entre las hojas.

2. Puede que también sea necesario ajustar el conjunto del cabezal de empuje (A) desde la parte posterior del equipo. Si fuese necesario, inserte cuidadosamente un destornillador (B) entre las ranuras del conjunto del cabezal de empuje. Golpee ligeramente el destornillador (B) (hacia arriba o hacia abajo) para alterar la ubicación de los dedos del cabezal de empuje de modo que se deslicen sin problemas a través de las hojas. Consulte la Figura 2.

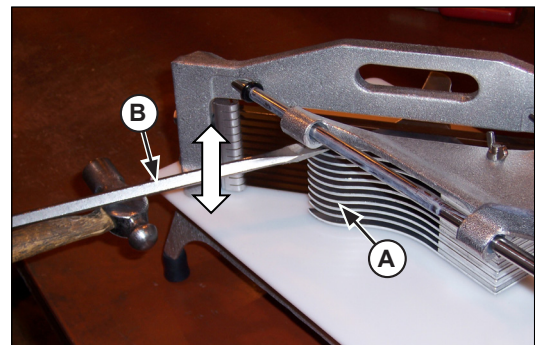


Figura 2. Ajuste del cabezal de empuje entre las hojas.

Ajuste el conjunto del cabezal de empuje a través de las hojas:

1. Afloje momentáneamente los tornillos de fijación en las varillas guía para ajustar la posición del conjunto del cabezal de empuje, ya sea presionando o tirando de la varilla guía. Una vez que el conjunto del cabezal de empuje esté correctamente situado, apriete los tornillos de fijación. Consulte la Figura 3.



**Figura 3. Ajuste del cabezal de empuje a través de las hojas.**

Apriete de las hojas:

Las hojas se deben apretar en una secuencia alternada

1. Mantenga el conjunto de hojas centrado entre los postes extremos de la pieza fundida con un espacio de aire entre el bloqueador de hojas y el poste.
2. Apriete los tornillos medio giro a la vez en el siguiente orden:
  - A. Superior derecho - 1/2 giro
  - B. Inferior izquierdo - 1/2 giro
  - C. Inferior derecho - 1/2 giro
  - D. Superior izquierdo - 1/2 giro
3. Repita esta secuencia hasta que los tornillos queden apretados. Verifique que las hojas estén correctamente apretadas rasgando el lado sin filo de la hoja para constatar que haya una vibración uniforme.



[www.vollrath.com](http://www.vollrath.com)

The Vollrath Company, L.L.C.  
1236 North 18th Street  
Sheboygan, WI 53081-3201  
U.S.A.

Main Tel: 800.628.0830  
Fax: 800.752.5620

Technical Services: 800.628.0832  
Service Fax: 920.459.5462

Canada Service: 800.695.8560

© 2014 The Vollrath Company, L.L.C.